

BOLETIN OFICIAL

DEL

CENTRO GALLEGO

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 782

PUBLICACION MENSUAL

EL QUE PERSEVERA VENCE

COMISIÓN DIRECTIVA

PRESIDENTE Don Antonio Paredes Rey

VICE » José Insua

SECRETARIO » Joaquín E. Blanco

PRO » Feliciano M. Culler

TESORERO » Raymundo Fernandez

PRO » José Benito Iglesias

BIBLIOTECARIO Don David Tesouro

VOCALES » José Benito Rodriguez

» » Francisco Maquieira

» » Antonio Besada

» » José Resua

» » Basilio Lalín

JURADO

PRESIDENTE Don Bernardino Prieto

SECRETARIO » Alfredo Najurieta

VOCALES » Juan A. Montes de Oca

» » Javier Sola

» » Antonio Paredes (hijo)

COMISION REVISADORA DE CUENTAS

Sres. Don Ildefonso B. Paredes, don José

Lalín, D. Carlos Peluffo, D. Lino Perez

y D. Maximino da Costa.

COMISIÓN AUXILIAR Y PROPAGANDA

Sres. Manuel Camiña, José Eiras, Perfecto Perez, Justo Vilanova, Juan Neira, Pedro García, Ramón Lorenzo Otero, José Antelo, Vicente Fandiño, Manuel S. Antelo, Ignacio Iglesias y José Otero.



BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Fundado el 6 de Noviembre de 1905

Casa Matriz: 445, CANGALLO, 455 - Buenos Aires

Dirección Telegráfica: GALBANK

SUCURSALES:

En la Capital N. 1	(Flores)	Calle	Rivadavia 7025
" " 2	"	"	San Juan 3101
" " 3	"	"	Corrientes 3220
" " 4	"	"	Entre Rios 265
" " 5	"	"	Belgrano 2828
" " 6	(Barracas)	"	Montes de Oca 1702
" " 7	(Flores)	"	Rivadavia 3860

En el interior (provincia de B. Aires): Avellaneda, Lomas de Zamora, Chascomús, San Fernando.

En el exterior: Montevideo Cerrito 187.

Capital autorizado y suscripto . . \$ 30.000.000.—

Fondo de reserva „ 4.179.987.58

EFFECTÚA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

ABONA POR DEPOSITOS

En cuenta corriente	\$ m/n.	1	%
A plazo fijo, de 30 días	» »	2	»
" " " " 60 "	» »	3	»
" " " " 90 "	» »	4	»
" " " " 180 "	» »	4 1/2	»
" " " " 1 año	» »	5	»
A mayor plazo convencional			
En caja de Ahorros después de 60 días, desde \$ 10 c/l hasta 10.000		4 1/2	

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %
Por descuentos	Convencional
Por administrar propiedades	Tarifa módica
El Banco vende letras de cambio y expide cartas de crédito sobre todos los puntos de España, Francia, Italia, Inglaterra, Alemania, Portugal y otros.	
Buenos Aires, Junio 30 1912.	

J. M. Miranda Luaces

GERENTE

GRAN FESTIVAL



Sra. ENCARNACIÓN LOBATO

El 24 del corriente celebrará este Centro la gran función teatral y baile que determina el programa repartido en su oportunidad y que publicamos á continuación.

La Comisión Directiva no escatima medio alguno para que la fiesta sea del agrado de las respetables familias que nos honran con su presencia, y prueba de ello que apenas fué anunciado y conocido el programa para la velada del 24, múltiples asociados solicitaron las localidades á fin de evitar los disgustos de última hora, como ocurre frecuentemente en nuestras fiestas, por resultar ya pequeño el espléndido salón-teatro.

El entusiasmo que ha despertado este festival entre nuestros estimados consocios y sus respetables familias, hacen prever un lleno completo.

El cuadro cómico social ultima los ensayos para el perfeccionamiento de las obras.

Tomarán parte en ella la primera tiple señora Encarnación Lobato, la ocurrente actriz de carácter señora Elena P. Zubirana, el señor Alfredo de Treviño (Oñiverta), y el cuadro cómico-lírico social del que forman parte los distinguidos consocios señores Miguel Santamaría, Nicolás Mosquera, Almanzor Paredes, C. Ro-

Corralón de Maderas y Fierros

Postes, Varillas, Alambres, Torniquetes, Puertas, Ventanas, Tejidos de alambre, Puertas de fierro I. Artículos Rurales, Columnas de fierro, Pino Tea, Pino Spruce, selecto, Pino Americano, Maderas duras, Cedro aserrado Maderas para casillas, Fierro Galvanizado, Cal, Arena, etc.

CONSULTEN NUESTROS PRECIOS

Cerdá & Damonte

Pedro Mendoza 4049 --- Puente de Barracas — Buenos Aires
Unión Telefónica 253, Barracas

"LA PERLA"

CONFITERIA. BAR Y BIOGRAFO

↔ • DE • ↔

Cándido Ortega

== FABRICA DE MASAS ==

POR MAYOR Y MENOR

AVENIDA Gral. MITRE 685 - 699

AVELLANEDA

dríguez, F. Sitoula, B. Paredes, A. Besada Marés, A. Portela, P. González, A. Fernández, J. Palacios, F. Courel y F. Sánchez, bajo la dirección escénica del también consocio don Ildefonso B. Paredes y musical del reputado y conocido maestro señor Carlos Slocker.

PROGRAMA

1º Ouverture por la orquesta, bajo la dirección del aplaudido maestro Carlos Slocker.

2º La conocida y preciosa zarzuela cómica en un acto, dividida en 3 cuadros, en prosa, original de don Enrique García y Antonio Paso, música de los maestros Rubio y Estellés, titulada: «Los Rancheros». Reparto: Gloria, señora E. Lobato; Remedios, señora E. Zubirana; Voluntario 1º, señorita Cerezuela; Voluntario 2º, señorita F. Estelles; Pons, señor I. B. Paredes; Jesús, señor M. Santamaría; Apolonio, señor A. Paredes; El sargento Lucas, señor N. Mosquera; El Teniente, señor C. Rodríguez; Un cabo, señor F. Sitoula; Mozo 1º, señor P. Paredes; Mozo 2º, señor A. Portela; Mozo 3º, señor A. Besada; Soldado 1º, señor P. González; Soldado 2º, señor J. Doncelli.

3º Vals «El Conde de Luxemburgo» por la orquesta.

4º Estreno. Monólogo escrito expresamente para esta velada por el señor Alfredo de Treviño (Oñiverta), representado por él mismo, quien en su desempeño hará varios apuntes caricaturescos de varios personajes, titulado: «Vida Trágica».

5º A pedido general. La primera aplaudida tiple señora Encarnación Lobato, interpretando los buenos deseos del público que en varias ocasiones le honrarán con su presencia y aplausos, cantará acompañada de guitarra Jotas aragonesas y aires españoles.

6º Estreno. La preciosa zarzuela en un acto, dividida en 4 cuadros, y en prosa, con un intermedio musical, letra de Sebastián Alonso y Gómez, música del maestro Emilio López de Toro que lleva por título: «La Macarena». Reparto: Lola la Macarena, señora E. Lobato; Señá Justa, señora E. Zubirana; Cigarrera 1ª, señora R. Baamonde; Cigarrera 2ª, señorita Cerezuela; Una que no habla, señorita A. Medina; Señor Curro Chaveta, señor I. B. Paredes; Don Luis, señor M. Santa-

maría; Joselito, señor A. Fernández; Manuel, señor A. Paredes; Primavera, señor N. Mosquera; Repeluco, señor F. Sitoula; Antonio, señor C. Rodríguez; El Curita, señor A. Portela; Municipal 1º, señor A. Besada Marés; Municipal 2º, señor J. Palacios; Vendedor de Camarones, señor A. Paredes; Un jugador de bolos, señor F. Courel; Otro, señor F. Sánchez. Cantador flamenco, señor F. Sánchez. Coro general. Tomarán parte en los coros veinte coristas de ambos sexos.

7º Gran baile familiar.

— «O» —

JAIME SOLÁ



Vuelve á las delicias del terruño, vuelve á su querida Región, vuelve á Galicia este caballero del ideal á contar á sus hermanos de allá que aquí, entre nosotros, ha tenido acogidas sinceras, semblantes risueños, palabras afectuosas, apretones de manos expresivos y emocionantes abrazos, cosecha fraternal de los gallegos de América que luchan furiosamente por la conquista del pan cumpliendo un duro precepto bíblico, porque no todo es paraíso como Galicia.

Lleva Jaime Solá en su cartera todo un mundo que ofrendar á su Dulcinea inspiradora, á su Región amada, á la que



BORGARELLO & OBIGLIO

Importadores de Pianos

Pleyel

Gaveau

Günther

Steingraeber

Rômhildt

Krause

Noeske

Schwarz



Avenida de Mayo
839

Rivadavia 838/46

Sucursales:

ROSARIO: Calle Córdoba 883.

B. BLANCA: Chiclana 137.



AGENCIAS

EN TODA LA REPÚBLICA.

Exposición permanente de 200 Pianos

VENTAS A PLAZOS DESDE \$ 20 M. N. MENSUALES

Cambios, Alquileres, Composturas, Afinaciones.



contemplará «entre luces y entre sombras» como dijo el poeta y á la que obsequiará en cáliz de oro con el néctar de sus estudios.

Cuando las costas imponentes aparezcan ante sus ojos como hadas de Perrault, cuando las risueñas playas alegren su espíritu, cuando al pisar tierra gallega sienta la emoción, la dulce emoción de los expatriados, Jaime Solá, tal vez recuerde fugázmente que aquí, en América, quedan millares de gallegos envidiando ¡santa envidia! sus amores con la dulce tierra, sus desposorios con nuestra bella y querida Galicia.

¡Dichoso él!

—«O»—

QUEIXUMES D'UNHA NAI

(En memórea d'a miña.)

Sentadiña n'un penedo
bót'o vento meus queixumes
porqu'eu non poido sufrir
íste door que me consume.

Cantos traballos se pasan
en criare a tantos fillos...
¡e dempoís fuxen d'os eidos
en bandada como piscos!

Por ir traballar a Amérecas
deixas sola a tua nai
chora meu filliño, chora
¡sabe Dios si a ves mais!

Probe d'a muller que perde
o calor d'o seu omiño
probe d'a nai que se queda
sin o calor de seus fillos.

Soula me quedei n'o eido
¡Nosa Señora d'a Guía!
sola me quedei n'o eido
¡ai, que desgrácea é a miña!

San Antonio milagreiro
¡ai, san Antonio bendito!
fai milagre p'ra que volva
d'América o meu filliño.

Nosa Señora d'a Barca
¡ai miña santa quirida!
fai que d'América veña
meu fillo con saúdiña.

Anduriña que voando
lévate o voxo astra América
¡dill'a meu fillo que morro
antre queixumes e penas!

Vaporciño que d'América
ves de retorno a Galicia
¡ogallá tráias meu fillo
p'ra ben de súa naiciña!

Paxariño que te pousas
n'a crus mais alta d'igreja
ólla si chega o meu fillo
p'ra calmar as miñas penas.

XAN CIROLAS

Mes de San Roque de 1912.

—«O»—

EL RESURGIMIENTO GALAICO

Y LAS MANCOMUNIDADES

II

La política estrecha de los gobiernos de Madrid para obtener la hegemonía castellana en toda la Península ha sido un fracaso colosal. La experiencia de tantos siglos de dominación ha demostrado que la acción centralizadora dividió pueblos en vez de unirlos y engendró odios que solo una gestión federalizadora logrará extinguir. No se ha conseguido con el ilógico unitarismo impuesto desde la meseta central ni amalgamar razas ni acallar prevenciones ni fusionar éticas, ni siquiera armonizar los intereses vitales de cada Región separadas hoy por sus distintas condiciones agrícolas é industriales y que las modernas tendencias económicas distanciaran más todavía hasta que un equitativo concierto entre ellas venga á unir las con más duraderos vínculos que los menguados de ese centralismo antinatural que la historia condena.

Haciendo abstracción de sensibilidades inoportunas y arrogancias intempestivas de ciertos patrioteristas que en nada favorecen á la madre común entendemos que Galicia puede y debe desde ya preparar

JOAQUIN E. BLANCO

ESCRIBANO PUBLICO

OFICINAS

venida Mitre 790

Bmé. Mitre 519

AVELLANEDA

BUENOS AIRES

PARTICULAR

AYALA 748 — AVELLANEDA

Los distinguidos consocios D. Joaquin E. Blanco, Escribano Público, y D. Feliciano M. Cul^ler, Agente Judicial, ofrecen gratuitamente toda clase de consultas sobre asuntos judiciales, administrativos, locales, provinciales ó nacionales, contratos, jestioncs ante los establecimientos de crédito etc. etc. á los señores asociados con la sola presentación del último recibo.

Ofrecen tambien grandes ventajas á los asociados que deseen utilizar sus servicios.

su reconstitución dentro de la unión ibérica siguiendo el programa de aquel varón insigne, de aquel vidente que se llamó Pi y Margall quien abogaba por la autonomía de la nacionalidades dentro de la unión peninsular dejando á cada pueblo su lengua, leyes, usos y costumbres. El libre desenvolvimiento de cada Región tendría la ventaja de demostrar cual de ellas merecería la capitalidad de la península ibérica porque Madrid, montón de estiércol, como le llamó el eminente Orense no tiene elementos étnicos ni condiciones éticas para conservar la capital de la nación.

Los dos millones y medio de gallegos que dentro y fuera del terruño aspiran á la regeneración galaica deben aunar sus esfuerzos para que nuestra Suevia desenvuelva libremente y válganos la tautología, sus cualidades peculiares contenidas en el largo periodo de sojuzgamiento que soporta con aparente resignación pero que es precursora de las grandes liquidaciones históricas y á las que una unión ilógica sustituirá otra basada en principios armónicos sin supremacías irritantes que rebajan á unas y no engrandecen á otras.

Hoy que las corrientes de cultura en nuestra pequeña patria son más intensas que nunca; hoy que el despertar de los pueblos galaicos á una nueva vida espiritual pone en cuidado á los políticos míopes de Madrid; hoy que los cerebros se hallan preparados para recibir ideas generosas y los corazones abiertos para acoger aspiraciones nobilísimas la palingenesia galaica por la mancomunidad es cuestión palpitante para la intelectualidad gallega la que debe tratar ampliamente para darle á Galicia su expresión regional siguiendo fielmente á la naturaleza que le dió límites indelebles para vivir dentro de ellos la vida dichosa de los pueblos libres.

El resurgimiento empieza .

¡Deus fratesque Galleciæ.

Idilio PAJARO NIEVES

—«O»—

LA UNIVERSAL METAMORFOSIS

Es sin duda sorprendente la multitud de transformaciones porque pasa en su breve vida de sesenta ó setenta días el gusano de seda. Una pequeñísima semilla de un milímetro más ó menos de espesor y de diámetro, y de las que una sola hembra puede emitir hasta 600, basta para darle origen. A los nueve meses bajo la acción natural del invierno y del verano y á los dos bajo su simulación artificial por la producción alternada de una temperatura fría y cálida, esa semilla, que lo menos podría creerse es que contuviera el germen de una vida sensitiva, se ha convertido en un ser animado. ¿Donde está el límite que separa la semilla sin vida de la materia viviente, la sustancia inerte de la sustancia activa é intelectiva? Para efectuar este paso, al parecer imposible, para pasar este puente de lo que no tiene á lo que tiene vida, le ha bastado la simple asimilación de los elementos invisibles contenidos en la atmósfera variable á que ha estado expuesto.

Apenas puede moverse, no bastándole ya esos elementos, empieza á asimilarse instintivamente elementos más sólidos, elementos vegetales, sin que los de la atmósfera dejen de continuar asimilándose y fortaleciéndole independientemente de su voluntad. A los cinco días la poderosa acción de los alimentos asimilados que están transformándose en su cuerpo aún débil, le deja dormido, mata por decirlo así el instinto y la vida, hasta terminar su segunda evolución, de la que nace con nuevas fuerzas y mayores aptitudes. Esta fase repetida tres veces más en el período de unos 35 días, le ha convertido de larva en crisálida. Hácese entonces su crisis con materiales propios, se encierra en ella, y 15 días después sale transformado en mariposa. Como si conociera su próximo fin, cual si las alas sólo hubieran nacido para lograr más pronto su objeto, que parece ser el único de su vida, corren inmediatamente á buscarse y á unirse los sexos contrarios, y cumplida su misión, habiendo entregado el macho toda su sustancia y emitido la hembra todo su producto, perecen. Y mientras sus cuerpos, nueva-

Galicia y Rio de la Plata

COMPañIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital suscrito \$ 1.000.000

MAIPU 62

Unión Telefónica 4916.—Avenida

Cooperativa Telefónica 2346.—Centra

BUENOS AIRES

ADOLFO CALZETTA
GERENTE

FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA

— DE —

RODRIGUEZ Y GARCIA

Surtido completo de Drogas y Específicos-Oxígenos-Sueros antidiftéricos, Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades

Despacho nocturno

MITRE 801 ESQ. ALSINA—U. T. 249 BARRACAS

BARRACAS AL SUR

AV. MITRE 790
AVELLANEDA

F. M. CULLER y Cía.

CHACABUCO 145
BUENOS AIRES

Remates, comisiones, hipotecas, cobro de cuentas, tramitación y arreglos de testamentarias y toda clase de asuntos judiciales.

La sección judicial está á cargo del Sr. FELICIANO M. CULLER, patrocinada por el Abogado Dr. Agustin E. Klappenbach.

CONSULTAS GRATIS para los Socios del Centro Gallego

mente inanimados, devuelven á la atmósfera en átomos impalpables los elementos que aún les quedan, su semilla comienza el proceso de una nueva generación, prosiguiendo la evolución incesante é interminable.

Y ahora, decidme: ¿es sólo el gusano el que está sometido á estas sorprendentes transformaciones?

¿No lo está igualmente todo lo que existe en la natura, lo que tiene vida y lo que al parecer es inerte, el mineral como la planta, la planta como el animal, el hierro como la madera, el agua como la piedra? ¿No se transforma del mismo modo la semilla del trigo bajo la influencia de los elementos que encuentran en la tierra, de la humedad, calor, etc., que se asimila? ¿No es aún más maravilloso que ella pueda convertirse en una planta con tallo, hojas y multitud de frutos? ¿Que estos frutos puedan transformarse en harina, ésta en pan, éste en alimento productor de sangre y de fuerza, por su simple colocación en elementos apropiados?

¿No se transforma del mismo modo el hombre, sacando como el gusano de una semilla sin vida materia viviente, de una materia inerte sustancia sensitiva, activa é intelectual colocada en un medio en que puedan asimilarse elementos apropiados? ¿No prosigue él, al nacer, la evolución del gusano y del vegetal, buscando los elementos asimilables sin los cuales perece? ¿No es toda su vida una serie continua de transformaciones insensibles en que va adquiriendo lenta y gradualmente fuerzas, instintos, razón, pubertad... (además de la asimilación y desasimilación diaria de los elementos que forman su cuerpo), para ir luego del mismo modo perdiéndolas hasta quedar convertido en un ser inanimado, en que continúa la transformación de sus elementos, su devolución á la atmósfera y á la tierra para que formen parte de otros seres, minerales, vegetales ó animales? ¿Los átomos hoy reunidos en nuestro cuerpo, no han formado así parte de innumerables seres antes de nosotros, y no formarán parte de innumerables seres, después de nosotros?

La madera de esta mesa sobre la que escribo, ¿será madera dentro de mil años, no habrán partido todos los elementos que

hoy la componen, hasta dejarla convertida en un puñado de polvo y ceniza?

¿Ese mármol que estoy mirando, ¿será mármol dentro de diez mil años? La acción del aire y de la temperatura, acción al parecer insignificante y debilísima, no le habrá ido arrebatando y desgastando sus elementos al parecer inseparables, más lentamente pero del mismo modo? La acción de una humilde gota de agua no puede horadarlo en mucho menos tiempo?

Y este mundo, en fin, al parecer siempre el mismo, no está también transformándose incesantemente, como el vegetal, como el animal, como el mineral, bajo la acción lejana, pero poderosa, de los rayos solares y de los demás astros?

Y este universo mismo de que la tierra es un átomo, no está sujeta á igual aunque mucho más lenta transformación?

La ley de la evolución rige así todos los seres, las diferencias de más ó menos tiempo se borran en el seno de la eternidad, y bajo su ley inquebrantable igual y todopoderoso, TODO SE TRANSFORMA, NADA SE DESTRUYE.

Dr. Raúl VILLARROEL

— «O» —

¡POBRE LOCA!

I

Todas las tardes cuando el sol declina
en brazos del misterio,
una mujer llorosa se encamina
al santo cementerio.
Con tosco y miserable desaliño,
tocas de luto viste,
y lleva de la mano un pobre niño
descalzo, enfermo y triste.
El paso torpe y trémulo apresura
marchando silenciosa
hacia la solitaria sepultura
en que su amor reposa.
¡Ay! su semblante tétrico y sombrío,
su atónita mirada
reflejan el dolor y el desvarío
de un alma destrozada.
Al pie del nicho desarruga el ceño,
detiene su carrera,
llama en la losa con tenaz empeño,
y espera, espera, espera...

El niño tiembla. La impaciente loca
 que á un tiempo reza y gime,
 que el dulce nombre del esposo invoca
 con ansiedad sublime.
 Golpea el mármol sepulcral, y el eco
 sordamente retumba
 con lúgubre gemido, desde el hueco
 de la cerrada tumba.
 Y la infeliz mujer, en son de queja
 grita:—¿dónde estás, dónde?—
 Rompe en sollozos, y por fin se aleja
 diciendo al niño:—¿ves? No me res-
 [ponde.

II

¡Ah, no le llores más! ¿Por qué el ingrato
 por qué, si te quería,
 abandonó tu cariñoso trato,
 tu blanda compañía.
 La santa paz de la familia, el culto
 de sus tranquilos lares,
 para excitar en medio del tumulto
 las iras populares?
 Siempre deja en su bárbaro extravío
 la inquieta muchedumbre,
 más de un amante corazón vacío,
 más de un hogar sin lumbre.
 ¿Por qué no recordó cuan inhumano
 á su rencor cediendo,
 corrió á verter la sangre de su hermano
 en el combate horrendo,
 que cuantos en la lucha combatían,
 ante el peligro fijos,
 por la voz del deber, como él tendrían
 madre, esposas, hijos?
 ¿Por qué no recordó que un pueblo libre
 ni límite ni coto
 pondrá á sus desventuras, mientras vibre
 el arma en vez del voto?

¡Ah, no llores más! No lo merece,
 no sufras ni batallas,
 el que mancha con sangre, el que envilece
 por plazas y por calles
 la augusta libertad, el que furioso
 apela al hierro insano,
 no es tierno padre, ni sensible esposo,
 ni honrado ciudadano.

Gaspar NUÑEZ DE ARCE

† DOMINGO F. BARCELÓ

El día 30 de Julio último, á la una y media de la tarde, ha pagado el tributo á la madre naturaleza el distinguido vecino nuestro apreciado socio honorario don Domingo F. Barceló.

La triste noticia cundió con la mayor rapidez y la ciudad de Avellaneda lanzó unánimemente una expresión de dolor.

Era el extinto una personalidad de altos méritos conquistados por su inteligencia, labor y energía perseverante que le llevaron á ocupar puestos públicos de alta significación, no sólo en su pueblo nativo, sino en el orden provincial y nacional.

Las simpatías de que gozaba Domingo F. Barceló se han exteriorizado con motivo de su lamentable deceso. Innumerables personalidades pasaron por la casa mortuoria en la noche que se velaban sus restos mortales, resultando el acto del sepelio una grandiosa manifestación de duelo.

El cortejo fúnebre partió á las tres y media de la tarde en ciento cincuenta carruajes hasta el Cementerio de la Recoleta en la Capital Federal, donde se habían congregado numerosos amigos del extinto, entre los que figuraban legisladores nacionales y provinciales, funcionarios públicos y distinguidos miembros de la banca, del comercio y de la industria.

En el acto de la inhumación de sus restos pronunciaron oraciones fúnebres, el señor Luis Suárez en representación del Concejo Deliberante de esta ciudad; el señor Julio Jordán, por el Comité del Partido Conservador; señor Arturo Giró, en nombre del Racing Club y el señor Antonio Paredes Rey, en representación del Centro Gallego.

Decretaron honores á la memoria del extinto el Gobierno de la Provincia, el Concejo Deliberante, la Intendencia Municipal, el Consejo Escolar, Bomberos Voluntarios, Club de Regatas, Racing Club, Centro Gallego, Comisión Pro Hospital y la Comisión de la Asociación Infantil de Lanús.

La Comisión Directiva del Centro Gallego, reunida en sesión extraordinaria, se

puso de pie en señal de duelo y después de acordar las honras fúnebres se levantó la sesión.

He aquí el discurso de nuestro presidente y las notas de pésame cambiadas.

Señores:

El Centro Gallego de Avellaneda del que, á justo y bien merecido título, era miembro honorario don Domingo F. Barceló, me ha encomendado la penosa misión de expresar en su nombre el profundo dolor que ha causado en el seno de aquella laboriosa y honrada colectividad la infausta noticia de la pérdida irreparable que todo el pueblo de Avellaneda lamenta.

Levanto, pues mi humilde voz interrumpiendo por un momento el silencio de este sagrado recinto, para tributar el más sincero testimonio del inmenso pesar que acongoja al Centro Gallego en estos momentos que ve desaparecer para siempre á uno de sus más entusiastas colaboradores.

Yo, señores, me inclino respetuosamente ante los despojos venerados del que en vida se llamó Domingo F. Barceló, cuya laboriosa existencia la dedicó por entero al progreso y engrandecimiento de su pueblo natal, Avellaneda.

Allí le hemos visto en la dirección de los destinos de la Comuna y en los altos cargos que por su inteligencia y condiciones insuperables, ha conquistado en buena y franca lid, bregando siempre y sin descanso por su progreso moral y material.

Ha sido un obrero infatigable en el desempeño de sus altas funciones: honorable vecino, franco y noble con sus numerosos amigos y correligionarios, altruista y generoso con la clase obrera á la que prestaba sus más delicadas atenciones, por cuyas virtudes ha merecido siempre la estimación y el cariño de todo un pueblo agradecido, cuyo pueblo con tan doloroso acontecimiento refleja en todos los detalles de la vida el dolor intenso de sus más sinceros sentimientos.

Dejo, señores, á otros mejor preparados, la apología extensa de su honorable é incesante vida pública y su honrosa tradición política, tradición, señores, que servirá de ejemplo á los que le reemplacen

en la corta peregrinación por la tierra, llena de sinsabores é ingraticitudes muchas veces, pero que tienen también la virtud de concentrar el cariño y aprecio de las almas nobles.

Señores, paz en la tumba del que en vida fué nuestro buen amigo Domingo F. Barceló: Que el Supremo Hacedor le depare el lugar destinado á los justos y derrame el bálsamo de la resignación y el consuelo sobre los corazones de sus desconsolados deudos.

Descanse en paz el amigo Barceló y hasta luego.

Avellaneda, agosto 1º de 1912.

Señora Flora P. de Barceló

Distinguida señora: El Centro Gallego de esta ciudad se ha impuesto con el mayor pesar de la infausta noticia del fallecimiento de su querido esposo y nuestro estimado socio honorario don Domingo F. Barceló.

La Junta Directiva interpretando fielmente los sentimientos de los numerosos miembros de esta Asociación, se ha reunido en sesión extraordinaria el 30 de julio último y decretó las siguientes honras fúnebres á la memoria del ilustre extinto.

Izar la bandera social á media asta al frente del edificio: nombrar una comisión para velar el cadáver; designar al presidente para hacer uso de la palabra en el acto de la inhumación de los restos; remitir á usted nota de pésame y levantar la sesión en señal de duelo.

Dejando así cumplido este triste deber, réstame distinguida señora, presentar á usted y demás deudos la más fiel expresión del profundo sentimiento y sincera condolencia de esta colectividad que recordará con cariño las virtudes del que en vida fué un entusiasta colaborador de nuestra labor social.

Dígnese señora y demás deudos aceptar esta humilde manifestación de nuestro dolor y los votos por que el Todopoderoso les dé la resignación que sus espíritus necesitan.

Saluda á usted con la más alta consideración.—A. Paredes Rey, presidente. — Feliciano M. Culler, pro-secretario.

Avellaneda, agosto 10 de 1912.

Señor Presidente del Centro Gallego de
Avellaneda, Don Antonio Paredes Rey.

Señor Presidente:

Inconsolable por la inmensa desgracia del rudo golpe recibido y lacerado mi corazón por el dolor profundo que me ha producido la eterna separación de mi idolatrado é inolvidable esposo, vengo por la presente á contestar la conceptuosa nota de ese Centro, de fecha 1º del actual.

Intensamente conmovido todo mi ser, me he impuesto de lo resuelto por la Junta Directiva de esa Asociación en nombre de todos sus miembros, en su sesión extraordinaria del día 30 de Julio próximo pasado, y quedo eternamente agradecida por los homenajes tributados á la memoria de mi extinto esposo, así como por las sinceras demostraciones de condolencia hacia mí y los míos, en tan duro como amargo trance de la vida.

Saluda al señor Presidente con su mayor consideración. — María Flora P. de Barceló.

— « O » —

EL TABACO

Variedades sobre su efecto y su industria

II

Si bien el vicio de fumar está ya encarnado puede decirse en nuestro modo de ser y aun cuando la explotación de ese vicio produce pingües rentas á los gobiernos no estará por demás llamar la atención del pueblo sobre los perniciosos efectos del abuso de fumar.

Cuando un vicio se ha hecho crónico difícilmente se consigue enmienda y cuando ese mismo vicio contribuye á llenar las arcas de los estados, es mucho más difícil aun esperar de los gobiernos medidas tendientes á morigerar la costumbre de fumar y á evitar un tanto siquiera sus fatales consecuencias.

La prensa, sin embargo, tiene sus deberes sagrados y entre ellos se cuenta el de advertir sin cesar aquello que pueda

perjudicar al pueblo, por cuyo bien parece haber sido inspirada por el cielo.

Es cierto que no todo el mundo lee y que de los lectores tampoco son muchos los que aprovechan las indicaciones de la prensa, particularmente sobre aquello que combate el desenfreno de las pasiones, y el abuso de costumbres innecesarias; pero, aun cuando no sea más que sembrar mil para cosechar uno, en materia de ideas útiles, el deber es siempre el mismo, la prensa debe ser siempre una especie de centinela avanzado que diariamente despierte al pueblo con el grito de «alerta».

Se comprende que el uso moderado del «cigarro puro», sin papel ni mistificación alguna, puede ser objeto de distracción poco ofensiva para la salud.

Mas, ¿cómo no ha de producir graves efectos si se fuma como quien conversa?

Hombres hay que tienen siempre el cigarro en la boca, y sino es el cigarro, el pito.

Los hay que no pueden acostarse sin fumar ni desayunarse con otra cosa que con el cigarro.

Este no puede salir á la calle sin echar humo.

Aquel no sabe hablar con nadie sin estar liando un cigarro.

El otro dice que no puede pensar sin fumar.

Aquel de más allá prefiere el cigarro al alimento y fuma aunque le cause náuseas, trastorno de cabeza, dolor de estómago, cólico, almorranas y mil otras enfermedades.

El vicio de fumar es tal que se fuman mil asquerosidades y venenos envueltos en un maldito pedazo de papel, ó en una infame hoja de tabaco ruín y miserablemente compuesta y bautizada por los adulteradores de oficio.

Todo el mundo tiene sin embargo una idea de que el vicio de fumar es malísimo.

He aquí, pues, lo que somos!

Por qué no sacudir ese yugo que nos enferma?

No se sabe acaso que algunas gotas de «nicotina», ese principio venenoso del tabaco, introducidas en la piel de un perro, ó colocadas sobre su lengua, según ha demostrado el doctor Caffé, le mata instantáneamente?

No todos los tabacos contienen vene-

nos tan activos como el del experimento acabamos de citar; pero será esto una razón que abogue á su favor?

Sea cual fuere la cantidad de veneno que se aspire, como el abuso de fumar se amortiguan las funciones del estómago, se secan las mucosas y se pierde el apetito.

No hay persona alguna, por poco observadora que sea, que no haya notado esos efectos y los siguientes que hace notar el citado médico francés:

«Los labios y las encías se coloran y entumescen. Los dientes se vuelven amarillos y pierden su esmalte.

El «cancer de los fumadores» aparece al fin en los labios. Se debilita la inteligencia y la musculatura. El pulso es irregular. Pierden vigor, la vista y el oído. La memoria disminuye. Se altera el centro nervioso cerebro-espinal. La consecuencia de este estado suele ser con harta frecuencia la parálisis general.

Este resultado final del abuso de fumar no siempre se determina, porque no todas las personas que abusan mueren por efecto exclusivo del abuso; pero si, se comprende fácilmente, que ese abuso agrava cualquier otra enfermedad que se contraiga y hace más difícil su curación cuando no apresura la muerte.

Si esto sucede en personas robustas y de mayor edad, quien no se hace cargo del inmenso daño que se hace con tolerar ese vicio en los muchachos y personas en débiles?

Una vez que tantos y tan graves son las consecuencias de ese vicio, bueno sería siquiera una disposición policial para impedir que el se encarnase en la infancia.

En cuanto á los que están ya en edad de saber distinguir lo bueno de lo malo, y en atención á que no consideramos tan fácil el absoluto abandono de la costumbre, solamente recomendamos que sean moderados en la cantidad y muy escrupulosos en la calidad del tabaco que llevan á sus labios.

Igualmente advertiremos la conveniencia de abstenerse de fumar antes de acostarse, en ayunas y siempre que por cualquier motivo sintiesen indisposiciones de estómago.

Fumar cuando se siente uno estragado ya por el abuso; fumar malo sabiéndolo; fumar sin gusto y bestialmente tan solo por fumar, son faltas que no pueden ser perdonadas ni aquí ni arriba.

(Continuará)

— «O» —

¿QUIEN ES ESE?

UN VIVIDOR

I

Oculto lleva el veneno
en su estatura pequeña
y sin hacer cosa buena
pasa por ser «hombre bueno»
vive del prestigio ajeno
por nada se compromete
y en la empresa que se mete
siempre sale triunfador.
¿Quien es ese? Un vividor.

II

Pletórico de dinero,
dominado por la usura
en su presencia procura
actuar de pordiosero
con acento lastimero
cuenta sus adversidades
conquistando voluntades
y obteniendo algún favor.
¿Quien es ese? Un vividor.

III

Fué en su tierra vigilado
y sufrió más de una pena
vino á la Argentina, y suena
después de ser LICENCIADO,
con título tan honrado
lucha en la vida y alcanza
un puesto de... confianza
y hasta títulos de honor.
¿Quien es ese? Un vividor.

IV

No tiene oficio, ni renta
pero vive sin apuro
toma café, fuma puro
y nunca paga una cuenta;
alterna si se presenta
es gentil, viste á la moda
y al fin hace una gran boda
que le torna en gran señor.
¿Quien es ese? Un vividor.

V

Vive en magnífica casa,
tiene fama de opulento
y tiene trampas sin cuento
y nadie se le propasa,
sin freno abusa y sin tasa
de parientes y de extraños
y se marcha á tomar baños
á La Plata, cuando hace calor.
¿Quien es ese? Un vividor.

VI

Alternando con pobretes
literatos modernistas
entre bohemios y artistas
va echando buenos mofletes,
promueve juergas, banquetes
y entre charla y chirigota....
sin que nunca pague cuota
es el que come mejor.
¿Quien es ese? Un vividor.

VII

Adulador y rastrero
como con nadie regaña
de tal manera se apaña
que siempre está en candelero
tocando audaz y certero
este y el otro registro
ha llegado á ser ministro
después de ser senador.
¿Quien es ese? Un vividor.

VIII

Ya á nadie le maravilla
esta sensible verdad
pues cual consta en mi letrilla
parte de la sociedad
de la Argentina ciudad
la forman en mi sentir
y si hemos de colegir
por datos abrumadores
un nucleo de.... VIVIDORES
¡que no nos dejan VIVIR!

José PELISIO GONZALEZ

Buenos Aires, Agosto 1912.

—«O»—

¡QUE CIRCULE!

Para que se vea como las gastan
los monterillas de nuestra tierra ampa-
rados por los alacranes caciquiles ahí va
un documento oficial que reproducimos
del «Heraldo Guardés»:

«Teniendo como cimieuto por varios be-
cinos de la parroquia que usted con voca,
a, varios socios dela Sociedad para ce-
lebrar, un Reunión extraudinaría el día
treita y uno, del presente mes, de hocho
á nueve dela noche, sírvase V. sospen-
der dicho acto, por hevitara males mayores
y de sordenes, que, V. esta consintiendo
y de no acerlo le castigaré como la Ley
lo ordene.

Vilaboa, Mayo 30 de 1912.—El Alcal-
de, JOSE BTO. CANDA.

Señor Presidente de la Socia dad agri-
cula Vilaboa.»

Nada es tan eficaz para curar ciertos
males como la publicidad dada á estos
documentos que parecen, por su forma
literaria, escritos por algún miembro de
la Real Academia de la Cebada.

¡Que circule!

—«O»—

COMO LO SIENTO...

Para Idilio Pájaro Nie-
ves autor del artículo titu-
lado «Patriotismo negativo»
«Las Sociedades Gallegas
del Plata», publicado en el
Boletín del Centro Gallego
de Avellaneda, Bs. As. el
15 de Mayo de 1912.

Grata para mí ha sido la lectura de su
artículo por que en él, pone de relieve
el cariño grande que á nuestra Galicia
tiene, pero hay algo en el mismo que
no me convence, siendo causa de embo-
rronar estas cuartillas, aun cuando sepa
que mi pluma carece de buena guía pa-
ra hacerlo bien.

Amo á mi Galicia con todo el alma;
por ella, siempre que lejos me encuentro,
siento añoranza, «morriña» como decimos
nosotros. Por ese suelo nativo, los que
lejos de él vivimos y á medida de nues-
tras fuerzas, debemos trabajar en su be-
neficio; cuanto hagamos será poco con lo
que se merece. Su pensar es, desde lue-

go, mi pensar, el pensar de todos los que nacimos bajo el mismo cielo, y que como hijos buenos queremos á esa madre «terriña» que nos enseñó á sentir y amar.

Mas siendo cierto cuanto en su artículo dice, hay en él algo repito, que no me convence, que no puede convencer á los que, amando con delirio á la patria chica, no deben olvidar que sobre ésta está la grande, la que ostenta en su bandera colores como nuestra sangre roja y dorada, como nuestro sol.

En el párrafo quinto de su repetido artículo dice: «El idioma gallego declina corrompido por el castellano; el fecundo escritor, el inspirado vate tiene que pensar ó inspirarse en un idioma que no es el suyo.»

Conozco las bellezas de nuestro dialecto, ó idioma, como quiera, ¡pero decir que lo corrompe el castellano! Creo que no pensó lo que escribía; el amor al «terruño» le cegó. Hay que ser imparciales: nuestro idioma nacional es sin disputa de los más bellos y ricos en su lenguaje; escriban sí, los fecundos escritores, los inspirados vates, las glorias, las bellezas de nuestra Galicia, nuestro pensar, nuestros amores en nuestro dialecto; pero al hacerlo en castellano no se olviden que se inspiran en el idioma en que nuestras madres, siendo niños, nos enseñaron á rezar para hara hecernos buenos.

No ha mucho tiempo leí que un senador norteamericano proponía en plena Cámara, la conveniencia de hacer universal un idioma para la mejor inteligencia de todos los países, y entendía que debía ser éste el español, ó lo que es lo mismo, el castellano, por ser de los que más se hablan mos ser más papistas que el papa?... ¡no ¿Por qué nosotros los españoles quere lo entiendo! ¿Por qué despreciar esa obligación de decir y escribir los que españoles somos? ¿Cree usted que Galicia debe ser como otra Región española que antepone su idioma, su lengua muerta, entiendo yo, por ser sólo regional, y que juzga menos á las demás regiones cuando por ellas vive? No, los que en Galicia habitan saben que su dialecto sirve sólo para Galicia; los que en Galicia viven, saben ser antes que todo españoles, y se honran escribiendo, hablando el idioma nacional, que tanto y tanto hermanan las demás regiones.

Usted viviendo en país extranjero entiendo á todos; yo, en una población española de la península, dudo si estoy en nuestra patria; es á los menos los que entiendo cuanto hablan, y me ha ocurrido para aumentar esta mi duda, el ir á una dependencia del Estado, á un Estanco, á comprar un sello de correos de quince céntimos,—así lo pedí—y se me preguntó: —¿es para España?...—(sin comentarios....)

Amemos mucho á nuestra Galicia, que fecundos escritores, inspirados vates escriban y canten sus glorias, sus bellezas, nuestros amores en gallego, pero que lo hagan más, mucho más, en ese corrompido castellano ó inspirándose en un idioma que no es el suyo, como usted dice, pero que es nuestro, rico y bello, aun cuando no sea más que por entenderle todos.

Emilio SOLDEVILLA

Barcelona y Julio 1912.

Publicaciones Gallegas

EL TEA

Este infatigable luchador de Puenteareas continúa en su tarea emancipadora con el aplauso de todos los que en el feudo de los Bugallales han sentido la funesta dominación de estos parásitos.

BOLETIN DE LA REAL

ACADEMIA GALLEGA

Recibimos el número 61 de este «Boletín» con notables investigaciones de índole histórica, que llamarán la atención de cuantos se dediquen á tan interesantes estudios.

MEMORIA DE LA «ASOCIACION PARA EL FOMENTO DEL TURISMO EN GALICIA»

Una de las más patrióticas tareas á que deben dedicarse cuantos amen á Galicia es la de dar á conocer fuera de ella los encantos de nuestra Región. Por nuestra exagerada modestia, por nuestra moruna apatía, por nuestro ilógico aislamien-

to venimos soportando de muchas centurias atrás los efectos de ese absurdo desconocimiento que de nosotros se tiene en las países extraños. A Galicia sólo la conocen los extranjeros que van á explotarla en alguna de esas industrias que dan el 30 por ciento. La corriente turista que sólo encauza en España para el Museo del Prado, la Alhambra y cuatro catedrales más ó menos góticas deja á Galicia dormida en sus encantos... «La Asociación para el fomento del turismo» que en feliz hora se constituyó en Vigo, merece el sincero aplauso de todos los que tienen en la amada región sus más dulces esperanzas.

LA VOZ DE GALICIA

Recibimos de este popular colega de La Coruña la «Memoria correspondiente á su primer ejercicio» administrativo. En ella se nota el progreso siempre creciente de este órgano gallego, el primero de la región y acaso de toda España por su admirable material literario é informativo.

REDENCION GALLEGA

Este infatigable campeón del redencionismo galaico continúa recibiendo cariñosas muestras de simpatía de todos los que admiran su constancia en la lucha, á prueba de destierros y persecuciones caciquiles.

GALICIA

En la Habana se publica esta bien escrita revista que en aquella hermosa capital insular alimenta el amor patrio de nuestros paisanos con sus inspirados artículos.

HERALDO GUARDES

Recibimos los números de Julio de este popular semanario, al que debe La Guardia la difusión de su cultura en los pueblos del Miño.

FENE SOLIDARIO

Con admirable constancia, despreciando amenazas y zurrando á caciques viene este querido colega de la bella comarca de Fene.

EL ECO DE GALICIA

Recibimos con el cariño de siempre este respetable órgano de la colonia. Sus números 747 y 48 vienen nutridos de interesante lectura.

TEO

Hemos recibido esta patriótica publicación órgano de la Federación Residentes de Teo que con tanta valentía defiende los intereses de aquella risueña comarca.

CORREO DE GALICIA

Con su literatura bélica y silbada «Correo de Galicia» anuncia, urbi et orbi, que no reincidirá en farolear ante nosotros. ¡Ni una palabra más! Tal es su divisa. «Honni soit qui mal y pense».

Nosotros que tan entrañablemente amamos al colega sentimos en el alma la heroica retirada de este nuevo Paiva Couceiro, ahora que sus latas periodísticas estaban pidiendo música. En ellas había paño para un tango.

Deploramos sinceramente la irritabilidad del amable colega que le ha hecho perder los «tamangos» al salirse de sus casillas. Puede creernos «Correo de Galicia», que nosotros no hemos excitado sus berrinches. ¡Líbrenos Dios de despertar las olímpicas iras del colega!... No es prudente irritar á Júpiter, aunque este Júpiter sea un Júpiter de sainete.

¡Ni una palabra más! repite. Muy bien. Tomamos notas de su teatral retirada. Pero, por nuestra parte, no considerábamos caballeresco, ni correcto, «nin de sesudos homes» permitir al querido colega que se retirase tan precipitadamente por el foro sin darle antes el último coscorrón.

En cuanto á que «Correo de Galicia» se ha vuelto reaccionario con vistas al carlismo mantenemos lo dicho.

Si por ese medio consigue atrapar los garbanzos...

BOLETIN DE LA A. H. A.

VALLE MIÑOR

El número 34 de este «Boletín» viene con interesantes artículos referentes á tan admirable institución.

PUBLICACIONES VARIAS

LA IBERIA

Con muy buen material literario aparece este popular órgano de la colectividad peninsular y al cual debe la colonia galaica sincero agradecimiento por las atenciones que para Galicia ha tenido siempre ocupándose con preferencia de las cosas de nuestra región. Periódicos que como «La Iberia» saben interpretar tan fielmente los sentimientos de nuestro pueblo, son merecedores de las simpatías y del apoyo de todos los que lejos de la Península mantenemos comunión espiritual con ella.

EL COMERCIO ESPAÑOL

Recibimos el «Boletín» de Julio de esta acreditada publicación del Uruguay que tanto se distingue por la propaganda del intercambio comercial de los dos países.

LA ILUSTRACION ARGENTINA

Una de las mejores publicaciones de este país, á cuya cultura contribuye con sus artísticas páginas es la «Ilustración Argentina» (3ª época), la que en nada desmerece de las europeas, y que tanta aceptación tienen entre los amantes de la buena literatura y del más puro arte.

LA DEFENSA

Recibimos el último número de esta publicación dedicada á defender los intereses del comercio minorista. Es órgano oficial de la «Liga de Almaceneros minoristas y Anexos».

ECOS SOCIALES

La nueva C. D. de este Centro ha impreso una nueva era de entusiasmo no sólo entre los asociados sino entre la numerosa colonia gallega de esta ciudad, nótese un despertar risueño y de grandes afecciones hacia la Institución, que ha dado múltiples pruebas de su creciente vitalidad.

Ese movimiento de sana opinión, de entusiasmos y sincero patriotismo lo demuestra el ingreso de socios habido du-

rante el mes de Julio último, cuyos nombres y los de los proponentes publicamos á continuación.

Es necesario que todos los asociados cooperen á la realización de estos patrióticos propósitos: calcúlase de 12.000 á 15.000 los gallegos radicados en Avellaneda, entonces no sería mucho pedir que el Registro del Centro cuente con un activo de 2.500 á 3.000 socios para tener la eficaz y genuina representación de la colonia, que por su antigüedad, su valor moral y material y por su historia le corresponde.

He aquí la lista de nuevos socios:

ALTAS

Francisco Moldes, presentado por Francisco y Antonio Besadía.

Fernando Padin, por Fco. Besada y Juan Padin.

Ramiro Vaqueiro, por José Bto. Rodríguez y A. Paredes Rey.

Pedro Babio, por los mismos.

Pedro R. Blanco, por los mismos.

Andrés Durán, por David Tesouro y José Vázquez.

Serafin Fernández, por Carlos Sitoula y Rogelio Sitoula.

Rotilio Moreira, por Manuel Fuentes Conde y C. Sitoula.

Serafin Gutiérrez, José Bto. Rodríguez y Pedro R. Blanco.

Luis Rivero, por José Bto. Rodríguez y A. Paredes Rey.

Manuel Pérez Martínez, por Raimundo Fernández y A. Paredes Rey.

Juan Otero Piñeiro, por José Bto. Rodríguez y A. Paredes Rey.

José Prieto García, por Raimundo Fernández y A. Paredes Rey.

Fernando Villamil, por José Bto. Rodríguez y A. Paredes Rey.

Domingo Soto, por los mismos.

Remigio Moure, por Justo Vilanova y A. Paredes Rey.

Cosme García, por José Bto. Rodríguez y C. Sitoula.

Santos Galán, por Edelmiro Castro y C. Sitoula.

Eugenio Martínez Alvarez, por José B. Blanco y C. Sitoula.

Pedro Sabaté, por los mismos.

Andrés Casal, por José B. Blanco y Valeriano Alvarez.

Juan Vaqueiro, por José B. Blanco y Francisco Fariña.

Francisco Trasande, por Juan Neyra y Manuel Camiña.

Francisco Pedre, por los mismos.

Víctor Martín, por los mismos.

Juan Martín, por los mismos.

José Yañez, por los mismos.

Antonio Gómez, por los mismos.

Pedro Espina, por los mismos.

Juan Corles, por los mismos.

Francisco Apoitá, por los mismos.

Ramón Salgado, por José B. Blanco y Fco. Fariña.

José Fernández, por Ignacio Iglesias y Manuel Camiña.

Manuel Serrano, por los mismos.

Francisco Fernández Prado, por Ignacio Iglesias y Paredes Rey.

J. M. España, por Ignacio Iglesias y Manuel Camiña.

Francisco Berias, por Ignacio Iglesias y A. Paredes Rey.

Manuel Martínez, por Ignacio Iglesias y Manuel Camiña.

José Méndez, por Ignacio Iglesias y A. Paredes Rey.

Salavdor Laffitte, por los mismos.

José Berias, por los mismos.

Manuel Fernández Prado, por Ignacio Iglesias y Manuel Camiña.

Evaristo Veiga, por Ignacio Iglesias y A. Paredes Rey.

Ramón Coto, por Manuel Camiña y A. Paredes Rey.

Antonio Coto, por los mismos.

Pedro Quirós Alemis, por los mismos.

Manuel Gómez, por Antonio Besada y Juan Padin.

Daniel Rodríguez, por A. Paredes Rey y Manuel Camiña.

Manuel B. Piñeiro, por A. Paredes y José Bto. Rodríguez.

Agustín Ipiña, por los mismos.

Manuel Sarazola, por los mismos.

Arturo Corbetto, por Manuel Dorrego y Carlos Sitoula.

Gilberto Rosas, por los mismos.

Amador González, por Juan Neyra y Manuel Camiña.

Antonio Fernández, por los mismos.

BAJAS POR DEUDORES

Domingo Raimondi.

Ramón Iglesias.

Francisco Sánchez.

Modesto Díaz.

Marcelino Crespo.

ENFERMOS. — Nuestro estimado consocio José Antonio González fué víctima de un fatal accidente. A mediados de Julio próximo pasado encontrándose abordo del vapor «Don Pancho» del frigorífico «La Negra» dirigiendo la maniobra de los guinches para el trasbordo de carne congelada al vapor trasatlántico, en el descuido de un guinchero se desprendió la eslingada, derribando al suelo al señor González con la fractura de varias costillas y otras contusiones de relativa importancia.

Acto seguido interviene el comando de abordo, y el herido fué transportado con el mayor cuidado al hospital del buque, donde le fueron prestados los primeros auxilios, recobrando el conocimiento cuatro horas después, siendo más tarde conducido á su domicilio particular, donde fué atendido por su amable esposa y cariñosas hijas, que no se apartaron del lado del enfermo durante estuvo en cura, prestándole los más solícitos cuidados.

Hoy nuestro estimado amigo y consocio González se halla fuera de todo peligro.

—Restablecido de su larga y penosa enfermedad el joven José Insua, hijo de nuestro estimado vicepresidente.

—Muy mejorado el presidente don A. Paredes Rey de la operación quirúrgica que le practicara el doctor José Real los días 5 y 9 del actual, para la extracción de pólipos de la nariz.

—Sigue en vísperas de completa mejoría el estimado pro-secretario de la Directiav don Feliciano M. Culler, quien guarda cama desde el día 4 del actual.

—Sigue postrado en cama nuestro antiguo y meritorio consocio Manuel Castro, atacado de reumatismo.

JOSE PELISIO GONZALEZ.—Nuestros estimados lectores ya lo conocen ¿no es así? pues bien, si alguno no lo conociera más que de nombre, puede concurrir el 24 del corriente á nuestra velada social y os lo presentará de cuerpo entero nuestro querido amigo el señor Alfredo de Treviño (Oñiverta) en su chis-

toso monólogo «Vida Trágica».

Ahora bien, queridos lectores, nuestro colaborador señor Pelisio es, seguramente, un hombre que calza y viste como los demás, pero tiene también sus manías y (esto tampoco es extraño) una de ellas es creerse siempre un jovencito, eterno enamorado, esto lo dicen, según él, las malas lenguas; pero algo debe haber á estar á lo que se cuenta.

Días pasados hemos recibido en la redacción un susto mayúsculo, imagínese el lector que nos comunican telefónicamente que el amigo Pelisio estaba gravemente enfermo á consecuencia de una ca....., aquí se cortó la comunicación y por más que insistimos en pedírsela á la telefonista, ¡cá! que no fué posible conseguirlo.

Nos lanzamos desesperadamente al domicilio del «moribundo», y con más bríos que un tiburón del Mar Caribe nos contó la casi desgracia, es decir la desgracia con suerte que casi le hace perder la fe de bautismo.

La cuestión es que el amigo Pelisio se subió á una escalera portátil; no nos dijo si fué por necesidad de subir ó por curiosidad de ver algo, y en un descuido, propio de los descuidados, perdió el equilibrio y se fué al suelo, pegándose un porrazo en una parte maciza y reservada que le hizo resentir la espina dorsal é «islas adyacentes».

El percance le costó á nuestro buen amigo ocho días de cama; hoy se encuentra fuera de cuidado, gracias, en parte, á las energías del paciente y á las solícitas atenciones del compañero (Oñiverta), muy práctico en formentos y masajes á la moderna.

¡Cuidado con las «escaleras», amigo Pelisio!

VIAJEROS. — En el vapor «Araguaya» embarcóse el 9 del actual nuestro joven y entusiasta consocio Manuel Martínez González, quien va á pasar algún tiempo de descanso á las fatigas americanas en su pintoresca provincia de Pontevedra, pueblo de la Cañiza.

Lleve feliz viaje el amigo Martínez y no olvide cuanto se le estima en esta casa gallega, de cuya familia forma parte.

—De Corrientes ha regresado nuestro estimado Secretario don Joaquín E. Blan-

co, señora y familia el 13 del actual, después de un mes de asueto por los pueblos de aquella rica provincia del litoral.

—Hemos recibido la agradable visita de nuestro estimado consocio don Juan Soutullo, á principios del corriente mes.

El amigo y coasociado señor Soutullo reside, con su respetable familia, en la provincia de Santa Fe, y bajó á Buenos Aires por asuntos urgentes, regresando al seno de su estimado hogar cinco días después.

COBRADOR. — Desde el mes de Julio próximo pasado se hizo cargo del puesto de cobrador del Centro Gallego, nuestro estimado consocio Alfredo Tesouro, hermano del miembro de la Directiva David.

ROBO. — Los amantes de lo ajeno penetraron furtivamente á altas horas de la noche en el almacén «El Cazador», Coronel García esquina General Domínguez, en Piñeiro, apoderándose de mercaderías por valor de 200 pesos moneda nacional.

Los dueños de la casa de negocio, nuestros queridos consocios Ramón Blanco y Hermáno, protestaron, y con razón, de visita tan inoportuna. La policía sigue la pista á los «caballeros nocturnos», que se «entretienen» en apoderarse de lo ajeno contra la voluntad de sus dueños.

—«O»—

D. S. ZELANDIA

En el Atlántico, Julio 29 1912

Señor Director del BOLETIN DEL CENTRO GALLEGO DE AVELLANEDA.

Mi distinguido compañero y amigo: Me separo de las orillas del Río de la Plata profundamente conmovido, más aún que por el ansia de volver á mi país, por los sentimientos de gratitud hacia mis paisanos de América.

Fué ese periódico y fueron sus inspiradores entusiastas propulsores de mi modesta obra, y si por ella alcanzo algún mérito ante Galicia, más se deberá á us-

tedes, á su brillante colaboración, á su entusiástico apoyo, que á mi propio esfuerzo.

A todos los gallegos de Avellaneda debo gratitud inmensa. Y si cabe en mi otra mayor, otra sin límites, débola al ilustre Paredes Rey, á ese hombre de espíritu férreo, eternamente joven y optimista, que sintetiza ahí todas las bizarrías y todas las virtudes del alma de la raza.

Ruego á usted, señor, se haga intérprete, por medio de ese «Boletín», cerca de los gallegos de Avellaneda, de los sentimientos de reconocimiento que me invaden al dejar las hospitalarias tierras argentinas.

De usted con la mayor consideración

Jaime SOLA.

DE TODO UN POCO

VIDA GALLEGA

La Secretaría del Centro Gallego, nos participa que ha quedado definitivamente organizada la lista de suscriptores á la interesante revista «Vida Gallega», que se edita en la ciudad de Vigo, bajo la ilustrada dirección del notable periodista don Jaime Solá.

Abonaron sus cuotas respectivas: «Centro Gallego», señores A. Paredes Rey, Joaquín E. Blanco, Manuel Martínez, Antonio Paredes Beiro, Domingo Sotelo, José Otero, David Tesouro, Joaquín Romero, Alejandro Novoa, Manuel Camiña, José Vázquez, Edelmiro Castro y Enrique Fernández.

Fueron inscriptos como suscriptores nuevos á dicha revista y desde el número 30 los señores: Manuel R. Pérez, Basilio Lalin, Lino Pérez, Ignacio Iglesias y Juan Neira.

En la secretaría social se reciben toda clase de pedidos, reclamos y suscripciones para la interesantísima revista «Vida Gallega».

CENTRO GALLEGO

El de Buenos Aires inauguró el 25 de julio último su nuevo local en la calle Victoria número 1176, con una hermosa fiesta á la que fueron invitadas las autoridades españolas y distinguidos miembros de la colonia.

La concurrencia fué extraordinaria,

siendo obsequiada por la C. D. con un abundante lunch, en cuyo acto el presidente, don Laureano Alonso Pérez, leyó un magnífico discurso, reseñando la evolución sufrida por la Asociación, su estado de floreciente progreso y la necesidad absoluta de agruparse todos los conterraneos de la capital bajo la bandera del Centro, para poder desarrollar su amplio programa.

Siguiéronle en el uso de la palabra varios otros oradores, siendo todos muy aplaudidos.

Hubo concierto de buena música y canto, mucha animación y muchas felicitaciones.

Nosotros se las enviamos sinceras y cariñosas con votos por que la nueva época en que ha entrado el querido Centro hermano, sea la plataforma de su mayor grandeza.

JULIO DE LA CUESTA

El joven y distinguido amigo don Julio de la Cuesta, director del importante periódico «La Iberia», que se publica en la capital de la República, ha tenido la deferente atención de visitarnos en nuestra casa social, con motivo de su partida á la floreciente ciudad de Río de Janeiro, capital del Brasil.

Ha sido para nosotros una agradable sorpresa al ver en nuestro hogar social al patriota, inteligente y antiguo amigo de la Cuesta, al que á pesar de haber transcurrido algunos años sin visitarnos, conocemos de cerca su brillante y activa actuación periodística en la gran «Babel» del Sur: Buenos Aires.

El joven Director de «La Iberia», con su acendrado cariño á la patria lejana y sus energías periodísticas, nos participó algunos de sus propósitos que le animan á realizar una gira por las ciudades y pueblos de la República del Brasil, desde donde enviará amplia información sobre el estado de la colonia española, que publicarán «La Iberia» y «El Diario Español» cuya redacción viajera lleva el amigo de la Cuesta.

A bordo del vapor «Araguaya» partió el 9 del corriente para Río de Janeiro nuestro buen amigo Julio de la Cuesta, á quien deseamos un feliz viaje y el mayor éxito en las gestiones patrióticas que por algún tiempo le obligan á separarse

del seno de los seres que le son tan queridos; recordándole nuestro encargo de visitar y saludar en nuestro nombre al progresista Centro hermano de aquella capital.

PEPITO ARRIOLA

Los diarios de la capital anunciaron la llegada á Buenos Aires á principios del corriente mes del joven pianista de fama mundial Pepito Arriola, de quien nos ocupamos varias veces en nuestras columnas.

El ilustre paisano se dará pronto á conocer del público bonaerense en uno de los principales teatros, donde dará una serie de conciertos.

Como es muy posible que alguien pregunte quien es «Pepeto Arriola», vamos á dar unos ligeros detalles del genio mundial que muy pronto cosechará en Buenos Aires los más entusiastas y justicieros aplausos.

Pepito Arriola nació en la ciudad de Ferrol (Galicia) el 14 de Diciembre de 1897.

A los dos años y medio de edad, en circunstancias que su señora madre dejaba el piano, después de ejecutar una pieza, se sentó Pepito y, sin más preámbulos, tocó la misma obra musical.

El año 1900, ó sea á los tres años de edad, Pepito Arriola tocó en público, dando conciertos en el Salón Montano de Madrid.

Con la protección de la Reina María Cristina y de la Infanta Isabel, dió comienzo su carrera musical.

Fueron sus maestros, la madre del artista, el profesor Rockendorf y el gran maestro español Alberto Jonás. Luego Arturo Nikisen, completó su educación musical y la dió por terminada, cuando tenía siete años de edad.

Dió el primer concierto en Berlín acompañado por la Orquesta Sinfónica que dirige el maestro Nikisch. Después ha dado conciertos en Rusia, en toda Alemania, en Inglaterra, en Holanda, en los Estados Unidos, en Méjico, en Cuba, etcétera.

He ahí esos ligeros apuntes biográficos del niño mimado por los más grandes genios mundiales.

Nuestro saludo de bienvenida al joven é ilustre conterraneo.

EMILIO SOLDEVILLA

Este entusiasta paisano conocido por nuestros estimados consocios en razón de sus notables trabajos publicados en nuestras columnas, nos escribe desde Barcelona acompañando el artículo que ve la luz en otro lugar.

ORFEON GALLEGO DE QUILMES

El día 31 de Agosto celebrará esta sociedad recreativa, coral y musical un gran baile familiar en el salón de la sociedad «Patria e Unitá», Mitre número 975 del vecino pueblo de Quilmes.

La sociedad hermana el «Orfeón Gallego de Quilmes», fué fundada el 10 de Mayo de 1911, y actualmente la preside el distinguido paisano don M. F. de Fernández.

CLUB ESPAÑOL

Este elegante y aristocrático Club, honra de la colectividad española en el Plata, ha elegido su Comisión Directiva para el ejercicio actual, quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Fermín F. Calzada; Vicepresidente, don Juan G. Molina; Tesorero, don Benigno Peña; Secretario, don José González Pellicer; Vocales: don Leandro Miguez, don Gerónimo Inciburo y don Mariano Llorente.

ORFEON ESPAÑOL DE MONTEVIDEO

En la última asamblea celebrada por esta progresista asociación ha elegido su Junta Directiva para el ejercicio de 1912-13, quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente, don Manuel Regueiro; Vicepresidente, don Manuel Veira; Secretario, don Serafin Baleiron; Pro-Secretario, don Alberto Martínez; Tesorero, don José Alonso; Pro-Tesorero, don Leopoldo Fernández; Archivero, don Manuel Rodríguez; Bibliotecario, don Rafael Domínguez; Vocales: señores Clemente Blanco, Andrés Suárez, José Sánchez, José López; Suplentes: señores José García Gaudos, Domingo García y José Enciro.

PEDRO GARCIA

Electricidad en general

INSTALACIONES DE LUZ ELECTRICA, CAMPANILLAS Y PARARRAYOS
SE HACEN TODA CLASE DE INSTALACIONES Y REPARACIONES EN ELECTROTERAPIA
Y RAYOS X—COLOCACIÓN DE MOTORES Y VENTILADORES
VENTA DE LÁMPARAS METÁLICAS Y COMUNES Y TODA CLASE DE MATERIALES
PERTENECIENTES AL RAMO

AVENIDA MITRE 438  AVELLANEDA

GRANJA LA MARIA

PARTIDO DE QUILMES. - LA PLATA

Estaciones Conchitas é I. Correa

GOÑI Hnos.

Venta permanente de reproductores raza Durham Shortorn, hijos de padres importados de las mejores cabañas de Irlanda, lotes de vaquillonas Durham de la misma raza. Venta de leña en astillas, de sauce y espinillo, conchilla y arena.

LECHERIAS EN BARRACAS AL SUD.

Avenida General Mitre, 327 y329

CASA DE COMERCIO

EN EL

RAMO DE ALMACÉN

DE

LALIN Hnos.

Suarez 102

Montes de Oca y Aldáz

AVELLANEDA

ELOY M. PRIETO

ESCRIBANO PÚBLICO

OFRECE CONSULTAS JURÍDICAS GRATIS Á LOS ASOCIADOS DEL CENTRO GALLEGO
CON LA PRESENTACIÓN DEL RECIBO DEL MES ÚLTIMO

O'GORMAN 30 — U. Telef. 40 Barracas

AVELLANEDA